

Pol ndê bapia têḅ lau Pilipai-ḅga Yom whê bapia dindec sa-ḅga

Pol gic lau naḅ sêḅbo malac Pilipai kêsi ma hoc ḅawaê ḅayham asê têḅ ḅac, tôm dasam yêc Aposel 16:12-40. Tinambu inḅ ndöc gapocwalô yêc malac Rom, ma têḅ ndoc dinaḅ inḅ to bapia dindec têḅ lau naḅ sêkêḅ whinḅ Yisu yêc malac Pilipai.

Malac Pilipai inḅ malac tiwaê, ma lau Rom-ḅga daêsam sêndöc dinaḅ tu sênem gölinḅ gamenḅ Masedonia-ḅga. Luk whê sa yêc Apo 16:13 bu têḅ ndoc Pol bu hoc ḅawaê ḅayham asê yêc malac Pilipai, naḅ inḅ gauc gêm bu tap lau naḅ sêtoc Anötö sa yêc malac dau ḅamakê. Tu dinaḅ-ḅga lau ḅatô gauc gêm bu mboe lau Israel-ḅga si lôm wê-ḅga danḅ kalhac malac Pilipai têḅ têm dinaḅ dom, bu Pol sôc lau Israel-ḅga si lôm wê-ḅga yêc malac honḅ tu bu nem mêtê-ḅga.

Pol to bapia dindec tu bu tôc inḅ ndê atac ḅayham ḅahu asê, ma bu nem danḅe lau Pilipai tu gêḅ naḅ sêkêḅ têḅ inḅ tu sênem inḅ sa-ḅga. Ma inḅ whê inḅ ndê lêḅ naḅ mbo-ḅga, naḅ sa têḅ ḅac, ma gic minḅ pi inḅ ndê gwelenḅ. Inḅ kac lau Pilipai bu sêlhac ḅanḅga, ma gêḅ ḅayham me sac bocke bu hóc asê ḅac, naḅ sêḅbo ti atac ḅayham ḅapanḅ. Ma inḅ kêḅ puc ḅac pi kêdôhônḅwaga tasanḅ.

Pol gic hu ndê bapia

¹ Pol lu Timoti, nan am akiñ Yisu Kilisi, ato bapia dindec têt mac lau nan akêt whiñ Yisu Kilisi yêc malac atu Pilipai. Alu ato têt gôlôwac dabuñ si ñagôlôn, ma têt lau nan sem akiñ gôlôwac dabuñ, ma têt Anötö ndê lau dabuñ hon. ² Mwasin ti yom malô akêt yac neñ Daman Anötö lu Pômdau Yisu Kilisi têt mac.

Pol ten mbec ti gêm danje Anötö

³ Têm hon nan aö gauc gêm mac, nan gam danje aneñ Anötö tu mac-nga. ⁴ Tôm bêc hon aö gateñ mbec têt Anötö tu mac hon-nga, ma gakôm ti atac ñayham atu. ⁵ Ñahu bu têt têm mac akêt whiñ tiwakuc e meñ têt kwahic dec, nan mac apuc aneñ gwelen ñawaê ñayham-nga dôñ ñapañ. ⁶ Ma aö gakêt whiñ bu Anötö, nan gic hu in ndê gwelen ñayham yêc mac nem ñalôm, nan oc ndic dabiñ gwelen dau ma puc mac dôñ e Yisu Kilisi mbu meñ. ⁷ Aö gakôc gauc bocdinañ pi mac hon gac ñawaê, ñahu bu aö tac whiñ mac ma gauc gêm mac ñapañ. Mac awêkain Anötö ndê mwasin awhiñ aö, ma alhac awhiñ aö ñapañ. Mac alhac awhiñ aö têt têm nan aö gandôc gapocwalô, ma têt têm nan galhac tu wapuc ñawaê ñayham dôñ ma wawhê sa bu yom ñandô-nga, nan bocdinañ. ⁸ Ma aö wasôm yom ñandô yêc Anötö anğô-nga, bu aö atac whiñ mac ndu andô, tôm Yisu Kilisi dau tac whiñ ti tawalô mac.

⁹ Ma aö gateñ mbec bu Anötö kôm mac nem gauc anyalê in-nga ti anyalê lêt ñayham ma sac-nga êñsôwec tiatu. Ma gauc dinañ oc puc mac nem mêtê atac whiñ-nga dôñ e êñsôwec tiatu bocdinañ. ¹⁰ Ma bocdinañ mac oc atôm bu anşahê gêt hon ma

anɣyalê sac ma ɳayham. Asap ɳayham dôn ɳapan ma bocdinaɳ têt Kilisi ndê bêc mbu meɳ-ɳga, naɳ mac oc atôm bu alhac in ɳgô-ɳga ti nem ɳalôm ɳawasi ma nem giso mbasi. ¹¹ Ma ɳalêt dinaɳ dec mêtê gitêt oc ti mac nem akêt whin Yisu Kilisi ɳa-ɳandô. Ma mac nem lêt gitêt dinaɳ oc po Anötö ndê waê sa, ma lau daêsam oc sêmpin in tu mac-ɳga.

Pol ndê ɳahu mbo tali-ɳga yêc Kilisi

¹² O asidôwai, aö atac whin bu mac anɣyalê ɳapep bu ɳawapac naɳ hóc asê aö, naɳ kalhac ɳawaê ɳayham ahuc dom, magoc gêm gwelen ɳawaê ɳayham-ɳga sa. ¹³ Bu lau hon naɳ sêmbô Sisa ndê andu kin-ɳga, ma lau hon yêc malac atu dindec, naɳ sêɳyalê bu aö gandöc gapocwalô tu Kilisi-ɳga. ¹⁴ Ma aö neɳ gandöc gapocwalô puc asidôwai sêkêt whin Pômdau-ɳga daêsam dôn bu sêlhac ɳaɳga ma sêhoc Anötö ndê yom asê ti atac pa su, hóc gêlêc ɳamata-ɳga lê su. ¹⁵ Asidôwai ɳatô sêkôc gauc ɳayham pi aö ma tu dinaɳ-ɳga dec sêhoc Kilisi ndê ɳawaê asê. Ma ɳatô sêhoc ɳawaê ɳayham asê bu ɳac sem lêmun aö ma sêkôm tu bu sêhoc gêlêc aö-ɳga. ¹⁶⁻¹⁷ ɳac si ɳahu sem Kilisi ɳawaê sa-ɳga solop dom, ma sêkôm tu sêpo dau sa-ɳga ma tu sêkêt ɳawapac atu têt aö, pi sac aneɳ ɳawapac gapocwalô-ɳga ɳahô. Magoc asidôwai ɳayham sêlhac sêwhin aö, ɳahu bu ɳac atac whin aö, ma sêɳyalê bu aö gandöc gapocwalô tu aneɳ gwelen wapuc ɳawaê ɳayham dôn-ɳga. ¹⁸ Aö wasôm sake? ɳac si ɳahu sêkôm gwelen-ɳga bu ɳayham me sac, naɳ gêt atu dom. Tigeɳ aö galic gêt atu daɳ, naɳ bocdec bu, Kilisi ndê ɳawaê tiapa, ma gêt dau kôm aö atac ɳayham atu. Ma aö wambo ti atac ɳayham ɳapan, ¹⁹ ɳahu

bu aö kayalê tidôñ bu Yisu Kilisi ndê Nalau, ma mbec nan mac aten, nan lu-lu oc sênem aö sa yêc ñawapac gapocwalô-nga. ²⁰ Aö tac whin ma gakêñ batan bu aö oc mayan tu gêñ dan-nga dom, magoc aö bu walhac ti nen atac pa su, ma wapo Kilisi ndê waê sa, tøm aö gakôm ñapan e meñ têtñ kwahic dec. Aö bu wambo tanli me aö bu wambac ndu, magoc gêñ atu tigen yêc, nan bu wapo Kilisi ndê waê sa. ²¹ Aö bu wambo tanli, dec wambo tu wapo Kilisi ndê waê sa-nga en, ma bu wambac ndu, dec wandi wambo wawhin in, nan oc êmwasiñ aö êñlêc. ²² Magoc aö bu wambo tanli, dec oc nditøm bu gwelen nan in kêtñ sip aö aman, nan oc ñandô sa. Aö galic señ lu dinañ, magoc kayalê lêtñ bu wasa-nga, nan dom. ²³ Señ lu dinañ kôm aö neñ ñalôm gi lu. Aö tac whin bu wahu nom dindec sin, wandi wambo wawhin Kilisi. Señ dau ñayham kêtêc. ²⁴ Tigen aneñ ñalôm kac aö bu wanem mac sa, ma bocdinañ aö bu wambo tanli, nan dec oc êmwasiñ mac êñlêc. ²⁵ Aö gakêñ whin bu aö wambo nom wawhin mac hon tu bu wapuc mac nem akêñ whin dôñ, e alhac ñannga ma ti atac ñayham atu tu nem akêñ whin-nga. ²⁶ Ma tu gêtñ hon dinañ-nga, dec mac oc apo Yisu Kilisi ndê waê sa êñlêc, ma atac ñayham atu tu aö wambu wameñ ma wambo wawhin mac tiyham-nga.

²⁷ Yom atu dec wasôm têtñ mac. Ayob daôm bu asa nem lêtñ hon ankc lêtñ gitên, nan gic lau nan sêkên whin Kilisi ndê ñawaê ñayham, nan ñawaê. Ma bocdinañ aö bu waloc ma walic mac tiyham, me bu wanğô ñawaê ñambwa pi mac, goc wanjalê bu mac hon apiñ daôm dôñ, ma ambo ti nem ñalôm

tigen, ma alhac nanga tu apuc njawaê njayham, nan mac akêñ whin, nan dôñ. ²⁸ Ma aô oc wanjalê bu mac atôc daôm tu lau nan sêkêñ kisa mac-nga dom. Gêñ dau oc tôc asê bu mac atap Anötö ndê mwasiñ nem mac si-nga sa su, ma lau nan sêkêñ kisa mac, nan sic waê bu Anötö sen nac su sêniñga. ²⁹ Anğô su nan. Anötö kêmwasin mac tu Yisu Kilisi-nga. Tu dinañ-nga dec mac akêñ whin Yisu, ma gêñ dan whin bocdec bu, mac ahôc njawapac tu in-nga whin. ³⁰ Njawapac kain tigen mac alic aô gahôc mun-nga, ma kwahic dec mac anğô bu gahôc njapan gambo, nan kwahic dec tap mac sa su bocdinañ.

2

Lau sêkêñ whin-nga si lêñ

¹ Mac ati Kilisi ndê lau, dec gêm mac sa, me mba? In ndê atac whin mac-nga kêgilí mac bu atac whin nem asidôwai, me mba? Njalau Dabuñ kêñ mac nem njalôm pitigen, me mba? Mac nem akêñ whin Kilisi kêgilí mac bu tamwalô nem asidôwai ti anem nac sa, me mba? ² Bu bocdinañ, dec wandac mac bu ambo ti nem gauc pitigen, ma ti nem njalôm tigen, ma asap mêtê atac whin asidôwai-nga dôñ njapan. Ambo bocdinañ, dec mac oc akôm aô atac njayham êñlêc. ³ Mac lau tigen-tigen gauc nem daôm êñlêc dom ma atoc daôm sa dom, magoc anğwiniñ daôm ma atoc nem asidôwai sa hóc gêlêc daôm. ⁴ Akôc gauc pi lêñ anem daôm sa-nga njapan dom, magoc akôc gauc pi lêñ anem asidôwai sa-nga.

Kilisi kêgwinin dau, ma Anötö toc in sa

⁵ Akôc gauc kain tigen dinañ bu in kêkuc Yisu Kilisi dau ndê lêñ. ⁶ Bu Kilisi in Anötö njandô. Tigen

in gauc gêm bu kôc ñaclai ti ñawasi atu tôm Anötö dau ndê, nanj dôñ ma mbo gitôm Anötö dau ñapanj dom. ⁷ Inj gêlic ñayham bu hu gêñ undambê-ñga honj dinanj sinj, ma ti ñgac akinj ñambwa. Inj menj mbo nom, ma lau nom-ñga sêlic inj gitôm ñac dau si danj. ⁸ Inj kêgwininj dau ma danjga wambu têtj Damba e tôm inj mbac ndu. Yomandô. Inj mbac ndu pi a gicso dau gitôm ñgac sac danj. ⁹ Tu inj ndê lêtj honj dinanj-ñga dec Anötö toc inj sa kêlêc, ma kêtj ñaê ti waê têtj inj nanj hôc gêlêc ñaê ti waê honj su. ¹⁰ Ma tu dinanj-ñga anjela ma ñamalac ti gêñ honj nanj sêmbo undambê ma sêmbo nom me nom ñalôm, nanj oc sêtoc Yisu ndê ñaê sa ma sêpônj haduc têtj inj. ¹¹ Ma ñac honj oc sêhoc yom asê ma sêsôm asê bu yomandô, Yisu Kilisi inj Pômdau. Ma ñalêtj dinanj ñac oc sêtoc Damanj Anötö ndê waê sa.

Lau sêkêtj whinj-ñga sêtôm ñawê nom-ñga

¹² O anej lau atac whinj-ñga. Têtj têm aö gambo gawhinj mac, nanj aö galic bu mac danjam wambu Anötö ñapep. Ma kwahic dec aö g ambo gawhinj mac dom, ma ganjô ñawaê bu mac akôm bocdinanj hôc gêlêc ñamata-ñga su. Asap nem lêtj dinanj dôñ ñapanj andic ñawaê. Atoc Anötö sa ma atoc inj, ma asa nem lêtj honj tôm inj atac whinj. Ma ñalêtj dinanj inj ndê mwasinj nem mac si-ñga, nanj mac atap sa su, nanj oc ti gêñ ñandô mbasi-ñga dom. ¹³ Bu Anötö dau ndê ñaclai gêm gwelenj yêc mac nem ñalôm, tu bu kôm mac atac tec lêtj bocke nanj so inj ndê atac whinj. Ma ñaclai dau oc nem mac sa bu asa nem lêtj anjuc inj ndê atac whinj. ¹⁴ Gêñ honj nanj mac bu akôm, nanj ayob daôm bu atucdinj me asenj daôm pi dom. ¹⁵ Ma ñalêtj dinanj mac oc ambo ti nem

ɲalôm ɲawasi ma giso mbasi. Bu mac ati Anötö atui awhê ma ɲgac, ma ambo nom ambo lau sac naɲ si lêɲ daɲ solop dom, naɲ ɲalôm. Magoc mac akôm mêtê solop eɲ andic ɲawaê, bu ambo lau dau ɲalôm atôm ya ɲawê naɲ pô gameɲ têtê ôbwêc. ¹⁶ Ma ɲalêɲ dinaɲ oc nem lau dau sa tu bu sêɲyalê yom ɲandô naɲ tôc seɲ dandöc taɲli-ɲga asê, naɲ mac asap dôɲ ambo. Ma tu dinaɲ-ɲga gwelenɲ naɲ gakôm yêc mac-ɲga oc ɲandô mbasi dom, ma têtê ndoc Kilisi mbu meɲ, naɲ mac oc ati aneɲ ɲahu wapo dauɲ sa-ɲga. ¹⁷⁻¹⁸ Gwelenɲ ti sakinɲ naɲ ti mac nem akêɲ whiɲ ɲa-ɲandô, naɲ gitôm da ɲayham naɲ mac akêɲ têtê Anötö. Ma lau Rom-ɲga bu sêkic yom bu sêkêc aneɲ dac siɲ, dec oc tôm da daɲ tiyham naɲ sêkêc sac mac nem da dau ɲahô. Tigenɲ aö neɲ atac ɲayham tu mac-ɲga oc pacndê dom, aö oc wambo ti atac ɲayham eɲ. Ma mac bocdinaɲ, ambo ti nem atac ɲayham awhiɲ aö.

Pol bu êɲkiɲ Timoti têtê Pilipai ndi

¹⁹ Pômdau Yisu bu lic ɲayham, dec gakêɲ batanaɲ bu ɲasawa sauna aö oc waɲkiɲ Timoti têtê mac loc. Aö atac whiɲ bu waɲgô ɲawaê pi mac, oc kôm aneɲ ɲalôm tigahô. ²⁰ Aö bu waɲkiɲ iɲ, ɲahu bu ɲamalac daɲ tôm iɲ mbo dom, naɲ kêtê ndê ɲalôm sambuc tu nem yaom mac-ɲga. ²¹ Bu lau daêsam gauc gêm Yisu Kilisi ndê gwelenɲ hôc gêlêc dom, magoc gauc gêm dau si gêtê hôc gêlêc su. ²² Magoc Timoti ndê lêɲ ti sakinɲ ɲa-ɲandô ɲayham mac alic su, ma aɲyalê bu iɲ gêm akiɲ aö gitôm iɲ dau damba, tu puc gwelenɲ ɲawaê ɲayham-ɲga dôɲ. ²³ Bocdinaɲ têtê ndoc aö bu walic seɲ bocke ɲac oc sêkôm têtê aö, naɲ aö gauc gêm bu waɲkiɲ iɲ têtê mac loc ɲagahô.

24 Ma aö gakêñ whiñ bu Pômdau dau oc nem aö sa, ma ñasawa sauñ aö dauñ oc watêñ mac waloc bocdinañ.

Pol sôm bu êñkiñ Epaprodaitas têtñ ñac ndi

25 Muñ-ñga mac añgô bu aö gandöc ti ñawapac, dec añkiñ Epaprodaitas bu nem aö sa. Inñ gêm gwelen whiñ aö gitôm aneñ asidôwa ñandô, ma kalhac gitôm ñgac siñ-ñga ñayham tu kôm gwelen ñawaê ñayham-ñga. Kwahic dec aö gauc gêm tidôñ bu wañkiñ inñ mbu têtñ mac loc ñagahô. 26 Inñ tac whiñ ñandô bu lic mac hoñ tiyham, ma inñ kêyalê bu mac añgô ñawaê pi inñ ndê gêmbac, dec kôm inñ ñalôm ñawapac tu mac-ñga. 27 Bu gêmbac dau kôm inñ yham dom, kêpiñ bu inñ mbac ndu. Tigenñ Anötö tawalô inñ ma kôm inñ ñayham sa. Ma Anötö tawalô aö bocdinañ, bu Epaprodaitas bu mbac ndu ma hu aö siñ, dec oc kêñ ñawapac atu danñ tiyham têtñ aö. 28 Tu dinañ-ñga dec aneñ ñalôm kac aö bu wañkiñ inñ mbu têtñ mac loc, ma mac oc atac ñayham bu alic inñ tiyham, ma aneñ ñalôm ñawapac oc tighô bocdinañ. 29 Tu Pômdau-ñga dec akôc inñ sa ti atac ñayham atu têtñ ndoc inñ hóc asê mac. Aö wasôm têtñ mac bu atoc inñ ma lau nañ sêtôm inñ, nañ sa ñapep. 30 Bu inñ kêñ dau sambuc ma töc dau dom bu mbac ndu tu Kilisi ndê gwelen-ñga. Bu inñ gêm akiñ aö gêm mac hoñ añôm, e kêpiñ bu inñ mbac ndu.

3

Ñahu andô dati lau gitêñ yêc Anötö añgô-ñga

1 A neñ asidôwai, aö bu wasôm yom ñatô têtñ mac whiñ bocdec bu. Ambo ti atac ñayham ñapañ tu mac ati Pômdau ndê lau-ñga. Yom nañ kwahic

dec aö bu wato, nanj gato kainj tigenj tênj mac munj su, magoc aö galic njayham bu wato tiyham, tu bu wapuc mac dônj bu yom tasanj kôm mac nem akênj whinj tisac dom. ² Ayob daôm njapep tênj lau sac nanj sêkac mac bu asôc fpwac sêsê laungac njamlic njatô su-nga njapu. Nac sêtôm giam pôm ma atac whinj bu sêkôm mac nem njamlic tisac njambwa. ³ Nac gauc gêm bu pwac sêsê njamlic-nga dinanj kôm nac sêti Anötö ndê lau solop. Magoc mba. Pwac dinanj na-nahu andô hêganônj yac lau nanj tam akinj Anötö tôm Nalau Dabunj gêm gôlinj yac. Yac neñ njahu dapo daun sa-nga sip gêñ nanj njamalac njambwa sêkôm tênj yac njamlic, nanj dom, magoc sip gwelenj nanj Yisu Kilisi kôm yêc yac neñ njalôm-nga.

Kilisi tigenj ti Pol ndê njahu po dau sa-nga

⁴ Lau njatô gauc gêm bu Anötö oc kôc nac sa tu gêñ njamlic-nga. Oc tôm bu wapo daunj sa pi gêñ kainj dinanj whinj, ma aö bu wakôm dec aneñ njahu wapo daunj sa-nga hôc gêlêc lau honj si su. ⁵ Bu sêsê aneñ njamlic njatô su tênj aneñ bêc ti-8-nga kêkuc lau Israel-nga si pwac. Aö Israel si danj, nanj gasa akênj Benjamin ndê tonj. Aö kayalê abanj si yom Hibrû ti gêbôm honj. Aö kakuc lau Palêsai si lênj sêsôc Moses ndê yomsu honj njapu-nga. ⁶ Aö gakênj daunj sambuc tu gêñ bocke nanj gakôm, tôm nanj munj-nga gakênj kisa lau sêkênj whinj Yisu-nga ti neñ njalôm sambuc. Ma yêc njamalac anjgô-nga aö gatôm ngac gitênj tu kakuc Moses ndê yomsu honj njapep-nga.

⁷ Munj-nga aö gapo daunj sa ma gauc gêm bu Anötö oc kôc aö sa tu gêñ dinanj-nga, tigenj kwahic dec aö kayalê Kilisi, dec tanjkwê gêñ dinanj njadanj bu nem aö sa tiyham lec dom. ⁸ Yomandô. Kwahic dec

aö gatap mwasiŋ atu andô sa, tu kayalê Yisu Kilisi-nga, ma tu aneŋ Pômdau iŋ-nga. Ma aö taŋkwê iŋ tigeŋ bu nem aö sa. Tu dinaŋ-nga dec galic gêŋ ŋatô honŋ gitôm gêŋ ŋambwa ma gêŋ ŋagolop, ma gahu siŋ su tu bu Kilisi tigeŋ ti aneŋ ŋahu gapo dauŋ sa-nga. ⁹ Aö bu wasap Kilisi tawasê dôŋ ŋaŋga, ŋahu bu Anötö kôc aö sa ma gêlic aö gitôm ŋgac gitêŋ tu gakêŋ whiŋ Kilisi-nga, ma tu kakuc lêŋ yomsu-nga dom. Yomandô. Anötö kêmwasinŋ aö ŋambwa, dec sam aö bu ŋgac gitêŋ tu gakêŋ whiŋ Kilisi-nga. ¹⁰ Aö tac whiŋ bu waŋyalê Kilisi ti Anötö ndê ŋaclai atu, naŋ uŋ Kilisi sa akêŋ lau batê-nga. Ma waŋkuc iŋ ndê lêŋ hôc ŋandê ti mbac ndu-nga. ¹¹ Ma aö gakêŋ batanŋ bu oc waŋkuc iŋ ndê lêŋ tisa akêŋ lau batê-nga bocdinaŋ.

Pol yêm dau su ŋandô tu bu êŋkuc Kilisi-nga

¹² Naŋlêŋ dinaŋ aö tac whiŋ ndu andô bu waŋyalê Kilisi ti waŋkuc iŋ-nga, tigeŋ aö wasôm bu aö gac dabiŋ neŋ lêŋ honŋ tu waŋkuc iŋ-nga su lec dom. Mba. Magoc Yisu Kilisi kôc aö dôŋ ma gêm aö k wi tu bu wati iŋ ndê, ma tu dinaŋ-nga dec aö gayêm dauŋ su tu bu waŋyalê ti waŋkuc iŋ ŋapep eŋ, gakôm gitôm ŋgac naŋ kêti ŋaŋga bu tap iŋ ndê ŋaôli sa. ¹³ Asidôwai, aö kayalê bu aö gac dabiŋ lêŋ dau su dom. Magoc aö gakôm gêŋ tigeŋ bocdec bu, aö waŋlhiŋ gêŋ naŋ yêc aö dômwêŋ-mbu naŋ siŋ, ma wakôm ŋaŋga bu wakôc gêŋ naŋ yêc aö aŋôŋ ndô-nga, ¹⁴ gitôm ŋgac naŋ kêti ŋaŋga ma gêm neneŋ bu hôc asê batiŋ pacndê-nga ma tap ndê ŋaôli sa. Ma ŋaôli naŋ aö gayêm dauŋ su bu wakôc, ma Anötö kêgalêm aö sa ma piŋ aö dôŋ gam damiŋ Yisu Kilisi

tu bu watap sa-nga, naŋ mwasiŋ dandöc taŋli yêc undambê-nga.

Dasa neŋ lêŋ bambaliŋ dom

¹⁵ Yac lau naŋ dati gwalam akwa dakêŋ whiŋ-nga, naŋ taŋkuc gauc tigeŋ dinaŋ dandic ŋawaê. Ma mac bu gauc nem yom ŋatô so aneŋ, naŋ Anötö oc tôc tiawê têŋ mac. ¹⁶ Magoc lêŋ naŋ Anötö tôc têŋ yac lau dakêŋ whiŋ-nga su, naŋ dasa dandic ŋawaê. ¹⁷ O asidôwai. Aneŋ lêŋ ti mac hoŋ nem dôhôŋ aŋkuc-nga. Ma tamtiŋ lau naŋ sêŋkuc aö neŋ lêŋ, ma aŋkuc ŋac bocdinaŋ. ¹⁸ Aö gasôm yom dinaŋ, ŋahu bu lau daêsam sêsa si lêŋ bambaliŋ, dec tôc asê bu sêlic Yisu ndê mbac ndu pi a gicso dau gitôm gêŋ ŋambwa, ma sêtôm ŋacyo yom ŋandô-nga. Aö gasôm yom dau têŋ mac têm ŋatô su, ma kwahic dec wasôm tiyham ti taŋsulu eŋ. ¹⁹ Lau kaiŋ dinaŋ sic waê bu sêŋga. Ŋac gauc gêm gêŋ nom-nga gitôm gêŋ daneŋ ti danôm-nga kêlêc, ma bocdinaŋ dec gêŋ dau ti ŋac si pômdau. Magoc gêŋ naŋ sêlic bu ŋayham ma sêtoc dau sa pi, naŋ dalic bu gêŋ mayan-nga. ²⁰ Yac neŋ malaŋ ŋandô yêc undambê. Ma yac dakêŋ batan ti dahôn yac neŋ †Ŋgac Nem Yac Si-nga bu mbu akêŋ undambê meŋ, naŋ Pômdau Yisu Kilisi dau. ²¹ In kôc ŋaclai atu gitôm bu kêŋ gêŋ hoŋ sêsôc in ndê gôliŋ ŋapu, ma in oc nem yac neŋ ŋamlic waêmbe kwi ti ŋamlic wakuc ma ti ŋawasi atu, ŋa ŋaclai tigeŋ dinaŋ.

4

Pol gêm la lau Pilipai

¹ Tu dinaŋ-nga dec aneŋ asidôwai, aö wasôm têŋ mac bu alhac ŋaŋga ti asap nem akêŋ whiŋ

Pômdau dôñ. Aö atac whiñ mac ndu andô, ma gakêñ batan bu walic mac tiyham. Anenñ gwelenñ ña-ñaôli ñayham ti nenñ atac ñayham ñahu, nanñ mac daôm.

² Aö ganğô bu mac nem awhê lu, nanñ Yuodia lu Sintike sêsenñ dau. Aö bu wasôm têtñ inñlu bu sêmasanñ yom nanñ yêc inñlu ñasawa, ma sêmbô ti si ñalôm tigenñ tu inñlu sêkêñ whiñ Pômdau-ñga. ³ Ma anenñ silip ñayham Sisigus,* aö bu wandac am bu nem awhê lu dinañ sa, ñahu bu munñ-ñga inñlu sem gwelenñ tu sêpuc ñawaê ñayham dôñ-ñga sêwhiñ aö ma Klemen ti anenñ asidôwai ñatô, nanñ si ñaê honñ yêc Anötö ndê Buku Tanli-ñga.

⁴ Tu mac ati Pômdau ndê lau-ñga dec wasôm têtñ mac bu ambo ti atac ñayham ñapanñ. Aö wasôm tiyham bu ambo ti atac ñayham ñapanñ. ⁵ Asap lêtñ malô dôñ tu bu lau honñ sênjalê bu yac lau dakêñ whiñ-ñga nenñ mêtê dau dinañ. Gauc nem bu ndoc kêpiñ bu Pômdau mbu menñ.

⁶ Ahêgo daôm tu gêtñ danñ-ñga dom. Ñawapac bocke nanñ tap mac sa, nanñ atôc têtñ Anötö sip nem mbec ñalôm, ma andac inñ bu nem mac sa. Ma anem danñge inñ tu gêtñ honñ-ñga. ⁷ Ma Anötö ndê yom malô oc nem mac lau nanñ inñ piñ mac dôñ am damiñ Yisu Kilisi, nanñ ahuc, ma nem gôliñ mac nem gauc ti ñalôm. Bu Anötö ndê yom malô inñ gêtñ atu andô, hóc gêlêc ñamalac honñ si gauc.

* **4:3:** Sisigus - yom dau yêc Yom Grik, ma danem kwi bu 'ñamalac nanñ kôm gwelenñ whiñ ndê silip.' Lau ñatô gauc gêm bu yom dau inñ ñgac Pilipai-ñga danñ ndê ñaê, ma lau ñatô gauc gêm bu inñ ñaê dom, magoc Pol to yom dau hêganônñ ñamalac danñ nanñ kôm gwelenñ whiñ inñ.

⁸ O aneñ asidôwai. Aö wasôm yom danñ tiyham. Yom bocke nanñ yomandô, ma gêñ bocke nanñ gêñ tiwaê ma gêñ solop ma ñawasi, gêñ nanñ gic lau honñ tandô ñayham, ma gêñ ñayham datoc sa-ñga, ma mêtê ti yom ma gauc honñ nanñ gitêñ eñ, nanñ wasôm têñ mac bu gauc nem lhac nem gauc ñapanñ. ⁹ L êñ ti sakinñ bocke nanñ aö kadôhônñ ti gac dulu têñ mac, me mac anğô y êc aö me alic aö gakôm, nanñ akôm andic ñawaê. Ma Yom Malô Ñadau Anötö dau oc mbo whiñ mac.

Pol gêm danñe lau Pilipai

¹⁰ Muñ-ñga mac am aö sa, magoc ñasawa lê e menñ têñ kwahic dec, mac atap señ danñ sa tu anem aö sa tiyham-ñga dom. Kwahic dec mac gauc gêm aö ma ankinñ gêñ tu anem aö sa-ñga, ma gêñ dinanñ kôm aö atac ñayham atu, ma kapiñ Pômdau tu mac am aö sa-ñga. ¹¹⁻¹² Aö gato yom dinanñ tu gapônnda dauñ-ñga dom. Mba. Aö kayalê têm gapônnda dauñ-ñga, ma kayalê têm gandöc mwasinñ ñalôm-ñga. Aö bu neñ gêñ mba ma gêñ yô aö, me bu neñ gêñ daêsam ma waneñ hóc aö dôñ, tigenñ wahêgo dauñ dom. Nahu bu aö kadôhônñ dauñ su bu ñayham me sac bocke bu tap aö sa, nanñ aö oc wambo ti atac ñayham eñ. ¹³ Kilisi kênñ ñaclai têñ aö bu wakôm gêñ honñ, ma tu dinanñ-ñga dec aö gatôm bu wambo ti atac ñayham eñ.

¹⁴ Bocdinanñ, aö bu wapônnda dauñ, dec wambo ti atac ñayham eñ, magoc mac akôm mêtê ñayham ma gauc gêm aneñ ñawapac dec ankinñ gêñ tu anem aö sa-ñga. ¹⁵⁻¹⁶ Mac lau Pilipai-ñga anyalê su bu têñ ndoc mac anğô ñawaê ñayham tiwakuc, ma aö galom malac atu Tesalonika, nanñ mac ankinñ gêñ

tu anem aö sa-nga tēm ñatô. Ma tēñ tēm nañ gahu mac nem gameñ Masedonia-nga siñ, nañ gôlôwac dabuñ malac ñatô-nga sêkêñ gēñ dañ tu sēnem aö sa-nga dom. Mac tamwasēm. ¹⁷ Aö tac whiñ bu mac asap nem mêtê akêñ gēñ-nga dinañ dôñ ñapañ. Aö gasôm yom dau tu bu wakac mac bu akêñ gēñ tēñ aö-nga lec dom, magoc aö kayalê bu mac bu asap nem lêñ amwasin aö ma lau ñatô-nga dôñ, dec lêñ dau oc êmwasiñ mac hóc gêlêc su ô. ¹⁸ Kwahic dec aö gapônda gēñ dañ dom. Gēñ nañ mac añkiñ tēñ aö ma Epaprodaitas kēñ tēñ aö gēm mac añôm, nañ daêsam ñandô dec gēm aö sa kêlêc. Gēñ dau gitôm da ñamalu ñayham nañ Anötö tac whiñ, ma gic in tandô ñayham. ¹⁹ Anötö, nañ yob aö ñapañ, in Mwasin ti Ñawasi atu Ñadau, ma Yisu Kilisi ti ñahu datap in ndê mwasin atu sa-nga. Ma aö kayalê bu gēñ bocke nañ mac apônda, nañ yêc in ndê mwasin atu ñalôm, ma in oc kēñ tēñ mac. ²⁰ Bocdinañ dapo Damañ Anötö ndê waê sa tôm tēm hoñ ndi. Yomandô.

Pol gic bata in ndê bapia

²¹ Akêñ aneñ acsalô tēñ lau dabuñ hoñ nañ sêkêñ whiñ Yisu Kilisi yêc malac Pilipai. Asidôwai nañ sêmbô sêwhiñ aö, nañ sêkêñ si acsalô tēñ mac bocdinañ. ²² Ma Anötö ndê lau dabuñ hoñ nañ sêmbô malac dindêc, nañ boc-dinañ. Ma lau sêkêñ whiñ-nga nañ sem gwelen sêmbô Sisa ndê andu, nañ gauc gēm mac hóc gêlêc.

²³ Mwasin akêñ Pômdau Yisu Kilisi puc mac nem gatôm dôñ.

Anötö ndê Yom Lêñsêḿ Wakuc
The New Testament in the Bukawa language of Papua
New Guinea

Nupela Testamen long tokples Bukawa long Niugini

copyright © 2000 Lutheran Bible Translators Australia

Language: Bukawa

Translation by: Lutheran Bible Translators Australia

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Apr 2023 from source files dated 9 Oct 2020

545e5ca3-1e95-59e4-8380-93951e023cf7